

小山市国際交流協会では、2012年から市の委託を受けて、子育て中の外国人親子の育児に関する相談に対応する「小山市外国人ふれあい子育てサロン」事業を実施しています。

これまで相談員の空閑多三枝（くがたみえ）さんがポルトガル語・スペイン語での相談に対応していましたが、2023年4月から、新たに堀江和美（ほりえかずみ）さんが相談員として加わり、英語での相談にも対応できるようになりました。堀江さんは、以前小山市役所や自治体国際化協会シンガポール事務所で勤務していたこともある経験豊富な方です。

相談以外にも、市の子育て・保健・福祉情報をポルトガル語とスペイン語で発信している情報誌「いほす」と「ふいりよす」に加え、英語の情報誌「ちるどれん」の発行も始めました。

また、サロンでは、子育て中の親子を対象としたイベントなども開催しています。

もし皆様や、周りの外国人の方が子育てのことで困っていたら、お気軽に相談してみてください！



堀江和美さん

相談日時：月～金 8:30～17:15（土日・祝日・振替休日・年末年始を除く）

場所：小山市国際交流協会 事務所（旧小山市保健福祉センター 1階）

〒323-0023

小山市中央町2-2-21

電話番号：0285-23-1042（お電話の上、お越しください）

協会の外国語講座がきっかけで発足したサークルが活動しています。お気軽にお問い合わせください。

サークル	曜日・時間	会場	連絡先	会費
中国語学習会	月2回 木曜日 13:00～14:30	小山市まちなか交流センター 研修室	090-7244-6451 井上	月 3,000円
初級英会話サークルハロー	第1, 3 土曜日 13:30～15:00	小山市まちなか交流センター 研修室	0285-25-2621 深町	月 2,000円
フランス語サークル	第1, 3 水曜日 18:00～19:00	小山市まちなか交流センター 研修室	090-6181-8204 田中	月 2,000円
サークル・スペイン語	土・日曜日 10:00～12:00	小山市まちなか交流センター 研修室・他	090-8300-8421 合田	無料
イタリア語サークル	第2, 4 火曜日 10:00～11:30	小山市まちなか交流センター 研修室	090-6004-8596 望月	月 2,000円
ロシア語サークル	第1, 3 金曜日 10:00～11:30	小山市まちなか交流センター 研修室・他	090-4174-5021 関口	月 2,000円
フライデーイングリッシュ	金曜日(不定期) 16:30～	小山市まちなか交流センター 研修室	090-3698-3071 秋野	月 2,000円

入会は随時受付中！ スタッフ募集中！（ボランティアでイベントの企画/実施の協力をしてくださる方）

**年会費** ●個人会員：2,000円 ●家族会員：3,000円 ●学生及び外国人会員：1,000円  
(4/1～3/31) ●登録団体会員：3,000円 ●賛助団体会員：10,000円／1口

#### Membership fee structure

★Students or foreign national members...1,000 yen / year

★Regular member...2,000 yen / year ★Family membership ...3,000 yen / year

## 小山市国際交流協会

※2022年4月に事務所が移転しました

事務所：〒323-0023 小山市中央町2-2-21 旧保健福祉センター1階

受付時間：9:00～17:00(土日祝日を除く)

電話/FAX: (0285) 23 - 1042

Mail: oyama6iea@tvoyama.ne.jp

協会NEWSがHPでも

見られます。

パスワードは

『OIEA』です。

URL: <https://oyamaiea.com>



Oyama International Exchange Association

## 小山市国際交流協会

発行：小山市国際交流協会

編集：広報部会

News

No.79

2023.7

- TOP NEWS ... 令和5(2023)年度小山市国際交流協会役員会・定期総会  
せかいとおやま ... 第20回 Oyama インターナショナルフェスティバル2023  
トルコ・シリア地震救援募金活動  
「OYAMA CLEAN UP with TABUWATA」参加  
近隣国際交流協会を訪ねて ～古河市
- Information ... 親子で学べる交通安全教室  
英語相談がスタート



公式 Facebook を開設しました。詳しくはこちらをチェック

### TOP NEWS：令和5(2023)年度小山市国際交流協会役員会・定期総会

2023年4月26日（水）に令和5年度小山市国際交流協会役員会が、同年5月19日（金）に令和5年度小山市国際交流協会定期総会が開催されました。

今回の役員会においては、前年度の事業報告や決算報告、本年度の事業計画や予算案だけでなく、「小山市国際交流協会部会等設置要領の一部改正」についても審議され、賛成多数により承認されました。これにより、事業部会を廃止し新たに多文化共生部会を設置、また研修部会の名称を日本語教育部会に改めることとなりました。多文化共生部会においては、事業部会が担当していた事務・事業に加えて、日本の伝統文化体験に関すること、多文化共生社会の推進に関すること、在住する外国人への支援（防災、教育等）に関することを担当することとなります。

部会等設置要領の改正内容及び定期総会の議決結果については、会員の皆様に郵送していますのでご確認ください。

当協会では、今後も国際交流や多文化共生の推進のため、小山市とも連携しながら様々な取り組みを行って参ります。会員の皆様も一緒に創り上げていきましょう！



役員会

定期総会

#### 【定期総会議事】

報告事項 部会等設置要領の一部改正について

議案第1号 役員の一部変更（案）について

議案第2号 令和4（2022）年度事業報告・決算報告について

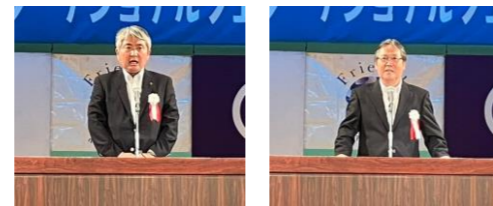
議案第3号 令和5（2023）年度事業計画（案）及び予算（案）について

議案第4号 小山市外国人ふれあい子育てサロン事業について

お忙しい中、ご出席いただきました役員、会員の皆様、ありがとうございました。

せかいとおやま：第20回 Oyama国際ショナルフェスティバル2023 実行委員会

第20回 Oyama 国際ショナルフェスティバル2023が5月27日（土）小山市立文化センター小ホールで開催されました。好天に恵まれ、出演者等を含め、約400人の方に参加いただきました。ステージ上では11組の演者によるパフォーマンスが行われ、ホール前のフロアでは各国の物産等の紹介が行われました。最後は全員で小山音頭を踊り、閉会となりました。今年も昨年同様、午後のみのフェスティバルとなりましたが、大変充実した半日でした。



浅野小山市長

篠崎栃木県国際交流協会理事長

来賓ご挨拶

ステージ上のパフォーマンス



アフガニスタンの子どもたちのあいさつ



スラブ民族舞踊 Slavic dance



ラヒミカウサルさん



ファリドグラムさん



ギアンカルロさん

外国人による日本語スピーチ Japanese Speech



和太鼓演奏 Japanese Drums 小山 YEG 太鼓隊



琴の演奏 Koto



←アメリカのカントリーダンス American Country Dance

ハッピーダンサーズ



←ギター弾き語り Guitaer and singing

星野孝行さん



←よさこい 他 Yosakoi (Japanese dance)

よさこい 37



ブレイクダンス → Break dance

アンドレアスさん



←盆ダンスクラブ

TBC 学院小山校の皆さん →

日本民謡の踊り Dance with Japanese folk song



歌、ギター弾き語り Singing, Guitar

近隣国際交流協会を訪ねて ～古河市

ウインターフェスティバル訪問 !!

令和5年3月12日、第15回古河市国際交流協会ウインターフェスティバルが、古河市とねミドリ館で開催されるとのご案内を頂き、小山市国際交流協会としては持田会長を初め、飯野、高梨、井上、安藤の5人が訪問しました。新型コロナウイルス感染症の状況を踏まえ、いつもなら12月開催でしたが、今回やっと対面のフェスティバル開催に至ったようです。

古河市の在留外国人数は約3800人で、主にフィリピン、ベトナム、中国、インドネシア、パキスタンが多いそうです。

フェスティバル会場は、スラブみんぞく舞踊団、スウェーデン、スリランカ、中国、フィリピン、ベトナム、日本（着物展示）と国際色豊かなブース展示でした。又、舞台では各国民族衣装紹介、スラブ民族舞踊、フィリピンダンスが披露されました。最後に可愛い花鉢を頂きました。

古河市国際交流協会との交流は、とっても楽しく意義深い経験となりました。



親子で学べる交通安全教室

外国人ふれあい子育てサロン

令和5年2月18日（土）小山市城南市民交流センター（ゆめまち）にて「親子で学べる交通安全教室」イベントを実施しました。外国籍親子34名が参加しました。今回の学習で子どもたちは交通安全のルールを学ぶとともに、シミュレーターで危険な状況や注意すべき点を体験することができました。

その知識をこれからの日常で活かして、身を守っていただけたらと思います。（相談員 空閑）





恒例の  
“世界の民族衣装ショー”  
世界から華やかな  
衣装が勢揃い♥

## 茶道体験

ご協力：松本茶華道教室



参加者の声（原文を掲載）

文化が知れてよかった。たてたばかりのお茶が苦みもあって、おいしかった。  
(大谷北小5年生 加藤広隆さん)



A very interesting experience !  
Will make sure to try again!  
(マレーシアの女性)

## 着付体験

ご協力：福田悟子先生とつむぎ娘



I've loved the experience. I didn't know that the process of dressing a kimono was that wearingful. I really felt immersed in a Japanese atmosphere and I love the way it looks it was an amazing experience.  
(ロレアさん)



This event is very cool and enjoyable. This is a most a have experience. I love it .  
Thank you.  
(ギアンカル口さん、左側)

This event is very cool and I am experiences new new things.  
Thank you. (ジュバエルさん、右側)

## お琴体験

ご協力：丹野井成寿・お琴三絃教室



おもしろい。  
せんせいは親せつな人です。  
今度もよろしくおねがいします！  
(ジョ エイさん 左側)

おもしろかった。  
初めて体験します。  
いい体験です。  
(チンさん 中央)

お琴の練習はおもしろかったです。It was nice to have a chance to try this traditional Japanese instrument (フォーエーさん 右側)

## 物産展・他



ラ フロンテラ (ペルー)



順天家 (韓国)



マトリョーシカ



小山高専 (日本)



カーザ ブラジル (ブラジル)



Celebrating Afghan Women's Art and Identity  
外国人ふれあい子育てサロン (アフガニスタン)



ル・シエル (バングラデシュ)



リナ アンド ルナ インター ナショナル (パキスタン)



外国人のための無料相談会



最後はみんなで小山音頭を！

正味3時間ほどのフェスティバルでしたが、盛況のうちに幕を閉じました。7回の実行委員会を開き準備を重ねてきたスタッフの皆さん、前日から応援をいただいたボランティアの皆さん、そして照明、音響等、専門分野で実力を発揮されたTBC学院小山校の皆さんお疲れ様でした。

## トルコ・シリア地震救援募金活動

2023年2月6日にトルコとシリアの国境沿いでマグニチュード7.8の地震が発生しました。多くの死傷者・被災者が発生したこの大地震を受け、小山市国際交流協会では2月15日、17日、18日の3日間、小山駅自由通路「さくら道」で有志による募金活動を行いました。その結果、総額57,940円の支援金が集まりました。3月3日に浅野正富小山市長を訪問し、募金活動を報告し、支援金全額を手渡しました。支援金は、日本赤十字社を通じて「2023年トルコ・シリア地震救援金」に寄付されることになります。ご協力いただいたみなさま、ありがとうございました。



## 「OYAMA CLEAN UP with TABUWATA」参加

2023年3月5日、小山市、TABUWATA主催による“ごみひろい活動”が行われました。参加者（約30名）は小山市役所隣の小山御殿広場に集合、9時からミーティング後、三方向に分かれごみ拾いを開始しました。外国人の方も多く、ごみを拾いながらお互いコミュニケーションをはかることができました。話す言葉は自由です。ごみ拾いの後は担当者の方からごみの分別の説明を聞き、その後、ごみ収集車の実演が行われました。ごみ投入時のボタン操作、最後のごみ排出シーン等、普段見ることのできない貴重な体験ができました。



集合場所



始める前のミーティング



ごみ拾い開始



須賀神社  
神社の境内  
はさすがに  
ごみは少な  
かったよう  
です。



ごみ分別の説明    ごみの投入⇒このボタンを押してください    ごみ排出のシーン    お疲れ様でした

### 参加者の声

散歩のようにゴミ拾いを行いながら、初めて会う人々とも自然に打ち解け合う楽しいひと時でした。このよう機会があったら、また参加したいです！ K.H さん